

Nick Albert Basarsky, Administrator of the Estate of Gordon Stewart Onishenko, Deceased (Plaintiff) Appellant;

and

Joe Quinlan and Eileen Quinlan (Defendants) Respondents.

1971: June 4; 1971: October 5.

Present: Martland, Ritchie, Hall, Spence and Laskin JJ.

ON APPEAL FROM THE SUPREME COURT OF ALBERTA, APPELLATE DIVISION

Practice—Application to amend statement of claim—Application made after expiry of limitation period—Special circumstances warranting Court to allow amendment.

Following an automobile accident in which O was killed, the appellant, as administrator of O's estate, commenced an action against the respondents, claiming damages under the provisions of *The Trustee Act*, R.S.A. 1955, c. 346. Liability was admitted and the action proceeded limited to the matter of quantum of damages. The appellant applied for leave to amend the statement of claim in certain particulars which were not objected to by the respondents and for which leave was given, and in the same application the appellant asked leave to amend the statement of claim by adding two new paragraphs and by changing the prayer for relief so as to include a claim on behalf of O's widow and children, pursuant to the provisions of *The Fatal Accidents Act*, R.S.A. 1955, c. 111. The application was dismissed by the chambers judge and an appeal to the Appellate Division was also dismissed. An appeal was then brought to this Court and the issue was to whether the proposed amendments could be made, having regard to the fact that the two-year period under which an action could be brought under *The Fatal Accidents Act* had expired before the application to amend was made.

Held: The appeal should be allowed.

The rule of practice in *Weldon v. Neal* (1887), 56 L.J.Q.B. 621, 19 Q.B.D. 394, is not absolute, and an amendment of the nature of that sought in the latter case will be allowed where peculiar circumstances exist which warrant the amendment being allowed. The adjective "peculiar" in the context of

Nick Albert Basarsky, Administrateur judiciaire de la Succession de feu Gordon Stewart Onishenko (Demandeur) Appelant;

et

Joe Quinlan et Eileen Quinlan (Défendeurs) Intimés.

1971: le 4 juin; 1971: le 5 octobre.

Présents: Les Juges Martland, Ritchie, Hall, Spence et Laskin.

EN APPEL DE LA CHAMBRE D'APPEL DE LA COUR SUPRÊME DE L'ALBERTA

Pratique—Requête pour amender la déclaration—Requête présentée après l'expiration des délais pour intenter action—Circonstances spéciales justifiant l'autorisation.

Par suite d'un accident d'automobile dans lequel O a été tué, l'appelant, en sa qualité d'administrateur de la succession de O, intentait une action aux intimés, réclamant des dommages en vertu des dispositions du *Trustee Act*, R.S.A. 1955, c. 346. La responsabilité ayant été admise, l'action a été poursuivie uniquement sur le montant des dommages. L'appelant a demandé l'autorisation d'amender la déclaration quant à certains détails que les intimés ne contestaient pas, et cette autorisation fut accordée. Dans la requête, l'appelant demandait aussi l'autorisation d'amender la déclaration en y insérant deux nouveaux paragraphes et d'en changer le dispositif pour y inclure une réclamation en vertu des dispositions du *Fatal Accidents Act*, R.S.A. 1955, c. 111, pour le compte de la veuve et des enfants de O. Le juge en chambre a rejeté cette requête et l'appel interjeté à la Chambre d'appel a été également rejeté. Sur l'appel interjeté à cette Cour, la question en litige est celle de savoir si la modification proposée peut être faite, étant donné que le délai de deux ans pendant lequel on aurait pu intenter une action en vertu du *Fatal Accidents Act*, a pris fin avant que la requête en modification ne soit faite.

Arrêt: L'appel doit être accueilli.

La règle de pratique énoncée dans *Weldon v. Neal* (1887), 56 L.J.Q.B. 621, 19 Q.B.D. 394, n'est pas absolue, et on autorisera un amendement de la nature de celui qui est demandé dans cette dernière cause lorsque l'existence de circonstances particulières en justifie l'autorisation. L'adjectif «particulier» dans le

the judgment of Lord Esher M.R. in *Weldon v. Neal* and at the date thereof may be equated with "special" in current usage. The special circumstances which would warrant a court to allow such an amendment existed in the present case.

Tannas v. Mosser, [1930] 1 W.W.R. 738; *Pontin v. Wood*, [1962] 1 All E.R. 294; *Hall v. Meyrick*, [1957] 2 All E.R. 722; *Cooper v. Williams*, [1963] 2 All E.R. 282; *Fitzpatrick v. Schram*, [1928] 1 W.W.R. 751, referred to.

APPEAL from a judgment of the Supreme Court of Alberta, Appellate Division, dismissing an appeal from an order of Primrose J., whereby the appellant's application to amend the statement of claim in certain particulars was dismissed. Appeal allowed.

H. L. Irving, Q.C., and *J. K. Holmes*, for the plaintiff, appellant.

D. H. Bowen, Q.C., for the defendants, respondents.

The judgment of the Court was delivered by

HALL J.—This is an appeal from the Appellate Division of the Supreme Court of Alberta in which an application by the appellant to amend the statement of claim in the action was dismissed.

Gordon Stewart Onishenko was killed in an automobile accident on September 9, 1967, near Lacombe in the Province of Alberta. The appellant Basarsky was appointed administrator of the estate of the deceased Onishenko under letters of administration granted to him on January 17, 1968. On October 18, 1968, the appellant commenced an action against the respondents. Paragraph 2 of the statement of claim reads in part as follows:

... and the Plaintiff brings this action on behalf of the said Estate pursuant to the provisions of the Trustee Act being Chapter 346 of the Revised Statutes of Alberta 1955 and amendments thereto. The appellant also alleged in the statement of claim:

THAT the said accident, injury, and death referred to in the preceding paragraphs hereof were

contexte de la décision de Lord Esher dans *Weldon v. Neal* et à l'époque de cette décision, peut être considéré comme équivalant à «spécial» selon l'usage actuel. Les circonstances spéciales suivant lesquelles une cour serait fondée à autoriser cet amendement existent en l'espèce.

Arrêts suivis: *Tannas v. Mosser*, [1930] 1 W.W.R. 738; *Pontin v. Wood*, [1962] 1 All E.R. 294; *Hall v. Meyrick*, [1957] 2 All E.R. 722; *Cooper v. Williams*, [1963] 2 All E.R. 282; *Fitzpatrick v. Schram*, [1928] 1 W.W.R. 751.

APPEL d'un jugement de la Chambre d'appel de la Cour suprême de l'Alberta, rejetant un appel d'une ordonnance du Juge Primrose, en vertu de laquelle la requête de l'appelant pour amender la déclaration quant à certains détails a été rejetée. Appel accueilli.

H. L. Irving, c.r., et *J. K. Holmes*, pour le demandeur, appellant.

D. H. Bowen, c.r., pour les défendeurs, intimés.

Le jugement de la Cour a été rendu par

LE JUGE HALL—Il s'agit d'un appel d'un arrêt de la Chambre d'appel de la Cour suprême de l'Alberta rejetant la requête de l'appelant en modification de la déclaration de l'action.

Gordon Stewart Onishenko a été tué dans un accident d'automobile le 9 septembre 1967, près de Lacombe, en Alberta. L'appelant Basarsky a été nommé administrateur de la succession de feu M. Onishenko en vertu de lettres d'administration à lui octroyées le 17 janvier 1968. Le 18 octobre 1968, l'appelant intentait une action aux intimés. Une partie du par. 2 de la déclaration se lit comme suit:

[TRADUCTION] ... et le demandeur intente la présente action pour le compte de ladite succession en vertu des dispositions du *Trustee Act*, chapitre 346 des statuts révisés de l'Alberta de 1955, modifié. L'appelant a aussi allégué dans la déclaration:

QUE l'accident, les blessures et la mort dont il est fait mention aux paragraphes précédents des

caused solely and entirely by the negligence of the Defendant JOE QUINLAN in the operation of the motor vehicle operated by him, . . .

and in the prayer for relief, the claim was made:

Under the provisions of The Trustee Act on behalf of GORDON STEWART ONISHENKO, Deceased, for loss of life pain, suffering, and loss of expectation of life, and general damages in the sum of \$250,000.00.

The defendants entered a statement of defence in the action and para. 1 of that defence reads:

THAT the Defendants admit the accident referred to in the Statement of Claim and further admit that the said accident occurred as a result of the negligence of the Defendant, JOE QUINLAN.

The action proceeded limited to the quantum of damages recoverable as liability had been admitted.

On August 26, 1970, the appellant applied to the presiding judge in chambers at Edmonton for leave to amend the statement of claim in certain particulars which were not objected to by the respondents and for which leave was given, and in the same application the appellant asked leave to amend the statement of claim by adding two new paragraphs 7(a) and (b) as follows:

7(a) The said Gordon Stewart Onishenko before the time of his death was 43 years of age, employed as a sheet metal shop foreman and his wife and children aforesaid were entirely dependent upon his earnings as such, for their support and education, and in consequence of the death of the said Gordon Stewart Onishenko they have been deprived of that means of support and education.

7(b) The Plaintiff, as Administrator aforesaid, incurred expense for the burial of the said Gordon Stewart Onishenko and therefore claims the sum of \$500.00.

and by changing the prayer for relief to read:

(c) Under the provisions of the Fatal Accidents Act and on behalf of the widow and children of Gordon Stewart Onishenko, deceased, damages in the sum of \$150,000.00.

présentes résultent uniquement et entièrement de la négligence du défendeur JOE QUINLAN dans la conduite du véhicule automobile qu'il conduisait, . . .

et, dans le dispositif, il conclut:

[TRADUCTION] En vertu des dispositions du *Trustee Act*, pour le compte de feu GORDON STEWART ONISHENKO, pour perte de la vie, souffrances, perte d'expectative de vie, et à titre de dommages-intérêts généraux, la somme de \$250,000.

Les défendeurs ont produit une défense à l'action; le paragraphe 1 de cette défense se lit ainsi:

[TRADUCTION] QUE les défendeurs admettent l'accident mentionné dans la déclaration et admettent de plus que ledit accident est survenu par suite de la négligence du défendeur JOE QUINLAN.

L'action a été poursuivie uniquement sur le montant des dommages recouvrables puisque la responsabilité avait été admise.

Le 26 août 1970, l'appelant a demandé au juge en chambre, à Edmonton, l'autorisation d'amender la déclaration quant à certains détails que les intimés ne contestaient pas, et cette autorisation fut accordée. Dans la requête, l'appelant demandait aussi l'autorisation d'amender la déclaration en y insérant deux nouveaux paragraphes, les paragraphes 7(a) et 7(b) suivants:

[TRADUCTION] 7(a) Ledit Gordon Stewart Onishenko était, avant sa mort, âgé de 43 ans; il travaillait comme contremaître dans un atelier de tôlerie et sa femme et ses enfants susdits ne comptaient que sur son salaire pour leur subsistance et leur éducation; par suite de la mort dudit Gordon Stewart Onishenko, ils sont privés de ce moyen d'assurer leur subsistance et leur éducation.

7(b) Le demandeur, en qualité d'administrateur comme susdit, a assumé les frais de sépulture dudit Gordon Stewart Onishenko et réclame en conséquence la somme de \$500.00.

et d'en changer le dispositif, pour qu'il se lise comme suit:

[TRADUCTION] (c) En vertu des dispositions du *Fatal Accidents Act*, et pour le compte de la veuve et des enfants de feu Gordon Stewart Onishenko, des dommages-intérêts au montant de \$150,000.00.

The application was dismissed without written reasons by Primrose J. and on an appeal to the Appellate Division the appeal from Primrose J. was dismissed, again with no written reasons.

The issue here is as to whether the proposed amendments could be made, having regard to the fact that the two-year period under which an action could be brought under *The Fatal Accidents Act*, R.S.A. 1955, c. 111, had expired before the application to amend was made.

The respondents in their factum rely principally on what is known as the rule in *Weldon v. Neal*¹, and the jurisprudence emanating therefrom and quote from Lord Esher M.R. in that case as follows:

It has been urged that if the Court were to allow an amendment by adding a cause of action which, if the writ were issued at the time when such amendment is allowed, would be barred, this would be giving the plaintiff an advantage and taking away from the defendant a right which he would have had—the effect of such an amendment being to allow the plaintiff to take advantage of the original writ of summons for the purpose of defeating the Statute of Limitations.

and:

The effect of allowing these amendments would be to deprive the defendant of his right to plead the Statute of Limitations.

It must be pointed out that there was omitted from the remarks attributed to Lord Esher M.R. in the *Law Journal Queen's Bench Report* between the two quotations as given above the following:

The Court, inasmuch as they have power to allow amendment, would, under very peculiar circumstances, allow it to be made; but, as a general rule, such an amendment will not be allowed. There are no peculiar circumstances here. The plaintiff originally brought an action for slander alone; and if the matters now sought to be put into the statement of claim had been included in the writ of summons, they would not have been barred; whereas if a new writ were to be issued in respect of these matters they would be barred. (Emphasis added.)

¹ (1887), 56 L.J.Q.B. 621.

Le Juge Primrose a rejeté cette requête sans motifs écrits et l'appel interjeté de sa décision à la Chambre d'appel a été rejeté, également sans motifs écrits.

La question en litige est celle de savoir si la modification proposée peut être faite, étant donné que le délai de deux ans pendant lequel on aurait pu intenter une action en vertu du *Fatal Accidents Act*, S.R.A. 1955, c. 111, a pris fin avant que la requête en modification ne soit faite.

Dans leur factum, les intimés invoquent surtout la règle connue sous le nom de règle de l'affaire *Weldon v. Neal*¹, et la jurisprudence qui en découle, et citent le passage suivant des motifs de Lord Esher, Maître des Rôles, dans cette affaire-là:

[TRADUCTION] On soutient que si la Cour permettait un amendement ajoutant une cause d'action qui serait prescrite si le bref était émis au moment où l'amendement est autorisé, elle favoriserait ainsi la demanderesse et priverait le défendeur d'un droit qu'il aurait eu—l'effet d'un tel amendement étant de permettre à la demanderesse de se servir du bref d'assignation original pour contourner la loi de prescription.

et:

[TRADUCTION] En autorisant ces amendements, on priverait le défendeur de son droit d'invoquer la loi de prescription.

Il faut signaler qu'on a omis, dans les remarques attribuées à Lord Esher, Maître des Rôles, dans le *Law Journal Queen's Bench Report*, le passage suivant qui se trouve entre les deux citations précédentes:

[TRADUCTION] *Dans la mesure où elle a le pouvoir d'autoriser un amendement, la Cour l'autoriserait dans des circonstances très particulières (peculiar); mais en règle générale, un tel amendement ne sera pas autorisé. Il n'y a pas de circonstances particulières dans ce cas-ci. La demanderesse a d'abord intenté une action pour propos diffamatoires seulement. Si les matières que l'on cherche à insérer dans la déclaration avaient été mentionnées au bref d'assignation, elles n'auraient pas été prescrites; tandis que si l'on délivrait un nouveau bref à leur sujet, elles le seraient. (Les italiques sont de moi.)*

¹ (1887), 56 L.J.Q.B. 621.

It is of some significance to point out that Lord Esher M.R.'s judgment in *Weldon v. Neal* is also reported in the *Law Reports*², and the complete text of his judgment in the latter report of the case is as follows:

We must act on the settled rule of practice, which is that amendments are not admissible when they prejudice the rights of the opposite party as existing at the date of such amendments. If an amendment were allowed setting up a cause of action, which, if the writ were issued in respect thereof at the date of the amendment, would be barred by the Statute of Limitations, it would be allowing the plaintiff to take advantage of her former writ to defeat the statute and taking away an existing right from the defendant, a proceeding which, as a general rule, would be, in my opinion, improper and unjust. *Under very peculiar circumstances the Court might perhaps have power to allow such an amendment*, but certainly as a general rule it will not do so. (Emphasis added.)

This case comes within that rule of practice, and there are no peculiar circumstances of any sort to constitute it an exception to such rule. For these reasons I think the order of the Divisional Court was right and should be affirmed.

While the respective reports of the judgment of Lord Esher M.R. are not identical, whatever their semantic differences it becomes clear that Lord Esher M.R. is not stating a rule that precludes an exception. In the *Law Reports* version of the judgment one reads that the Court *might* perhaps have power to allow the amendment sought provided the circumstances were "peculiar". The *Law Journal* version reads to this effect: the Court *would* grant the amendments sought provided there were "peculiar" circumstances. Thus the conclusion must be that the rule of practice in *Weldon v. Neal* is not absolute, and an amendment of the nature of that sought in the latter case will be allowed where peculiar circumstances exist which warrant the amendment being allowed. The power to allow an amendment after the time limited by a Statute of Limitations will necessarily be infrequently invoked as the circumstances warranting its use will not often occur. I

Il importe de signaler que la décision de Lord Esher est rapportée aussi dans les *Law Reports*², et le texte complet de sa décision dans ce dernier recueil se lit comme suit:

[TRADUCTION] Nous devons suivre la règle de pratique établie, selon laquelle ne sont pas recevables les amendements qui seraient préjudiciables aux droits de la partie adverse, tels qu'ils existent à la date de ces amendements. Si l'on autorisait un amendement énonçant une cause d'action qui serait, si le bref quant à cette cause d'action était délivré à la date de l'amendement, prescrite en vertu de la loi de prescription, on permettrait à la demanderesse de se prévaloir de son premier bref pour contourner la loi et l'on priverait le défendeur d'un droit existant, procédure qui, en règle générale, serait, à mon avis, irrégulière et injuste. *Dans des circonstances très particulières, la Cour aurait peut-être le pouvoir d'autoriser un tel amendement*, mais, en règle générale, elle ne le fera certainement pas. (Les italiques sont de moi.)

La présente affaire tombe sous le coup de cette règle de pratique et aucune circonstance particulière de quelque sorte en fait une exception à cette règle. Pour ces motifs, je crois que l'ordonnance de la *Divisional Court* est bien fondée et devrait être maintenue.

Bien que les deux comptes rendus de la décision de Lord Esher ne soient pas indentiques, quelles que soient leurs divergences d'ordre sémantique, il ressort clairement que Lord Esher n'énonce pas une règle qui ne souffre aucune exception. Dans la version publiée dans les *Law Reports*, on lit que la Cour *aurait peut-être* le pouvoir d'autoriser l'amendement demandé pourvu que les circonstances soient «particulières». Dans la version du *Law Journal*, on dit, en substance: la Cour autoriserait les amendements demandés pourvu qu'il y ait des circonstances «particulières». Il faut donc conclure que la règle de pratique énoncée dans *Weldon v. Neal* n'est pas absolue et qu'on autorisera un amendement de la nature de celui qui est demandé dans cette dernière cause lorsque l'existence de circonstances particulières en justifie l'autorisation. Forcément, on fera rarement appel au pouvoir d'autoriser un amendement une fois écoulé le délai

² (1887), 19 Q.B.D. 394.

² (1887), 19 Q.B.D. 394.

am fortified in my interpretation of *Weldon v. Neal* (*supra*) by the fact that McKay and Mackenzie J.J.A. in *Tannas v. Mosser*³, recognized that the rule was not absolute and by Holroyd Pearce L.J. in *Pontin v. Wood*⁴, and Hodson L.J. in *Hall v. Meyrick*⁵, who also recognized that there could be exceptions to the rule in *Weldon v. Neal* although no such circumstances were present in those cases.

The adjective "peculiar" in the context of Lord Esher M.R.'s judgment and at the date thereof may be equated with "special" in current usage. Such was the treatment accorded the expression by Holroyd Pearce L.J. in *Pontin v. Wood* (*supra*) at p. 297. The expression "peculiar" as used by Lord Esher M.R. in 1887 means "special" today. "Peculiar" has now another connotation as shown in *The New Roget's Thesaurus in Dictionary Form* where it is defined as "odd, singular, curious, eccentric". Lord Esher M.R. did not use "peculiar" in any of these senses.

In my view, the special circumstances which would warrant a court to allow such an amendment exist here. All the facts relating to the tort of the respondents and their liability for the death of Onishenko were pleaded in the original statement of claim. The respondents have admitted responsibility for the death of Onishenko. On the examination for discovery of the appellant which took place on June 9, 1969, counsel for the respondents examined as to the age of Onishenko's widow, whether she had employment, the number of children and their ages as well as to the employment and earnings of the deceased, all matters relevant only to an action under *The Fatal Accidents Act*.

I think it cannot be suggested that the respondents were actually prejudiced by the appellant's failure to name *The Fatal Accidents Act* specifi-

établi par loi de prescription, puisque les circonstances qui permettraient d'y avoir recours ne se présenteront pas souvent. Je suis d'autant plus convaincu de mon interprétation de l'arrêt *Weldon v. Neal* (précité) que les juges d'appel McKay et Mackenzie, dans *Tannas v. Mosser*³, ont reconnu que cette règle n'est pas absolue, et que les Lord Juges Holroyd Pearce dans *Pontin v. Wood*⁴, et Hodson dans *Hall v. Meyrick*⁵, ont également reconnu qu'il pouvait y avoir des exceptions à la règle énoncée dans *Weldon v. Neal*, quoiqu'il n'y ait pas eu de telles circonstances dans ces affaires-là.

L'adjectif «particulier» (peculiar) dans le contexte de la décision de Lord Esher et à l'époque de cette décision, peut être considéré comme équivalant à «spécial» selon l'usage actuel. Tel est le sens que le Lord Juge Holroyd Pearce a donné à ce terme dans l'affaire *Pontin v. Wood* (précitée) à la p. 297. «Particulier», au sens où l'employait Lord Esher en 1887 signifie aujourd'hui «spécial». «Peculiar» a maintenant une autre signification comme on peut le voir dans le *New Roget's Thesaurus in Dictionary Form* qui le définit par les termes [TRANSCRIPTION] «étrange, singulier, curieux, excentrique». Lord Esher n'a employé l'adjectif «peculiar» dans aucun de ces sens.

A mon avis, les circonstances spéciales suivant lesquelles une cour serait fondée à autoriser cet amendement existent en l'espèce. Tous les faits touchant au quasi-délit des intimés et à leur responsabilité quant à la mort d'Onishenko ont été allégués à la déclaration originale. Les intimés ont admis leur responsabilité quant à la mort d'Onishenko. Lors de l'interrogatoire préalable de l'appellant, qui a eu lieu le 9 juin 1969, l'avocat des intimés a demandé l'âge de la veuve d'Onishenko, si elle avait un emploi, le nombre de ses enfants et leur âge, et quels étaient l'emploi et le salaire du défunt; toutes ces questions ne sont pertinentes que dans une action intentée en vertu du *Fatal Accidents Act*.

Je ne crois pas qu'on puisse prétendre que les intimés ont subi un préjudice réel du fait de l'omission de l'appellant d'invoquer expressément

³ [1930] 1 W.W.R. 738, [1930] 4 D.L.R. 192.

⁴ [1962] 1 All E.R. 294.

⁵ [1957] 2 All E.R. 722.

³ [1930] 1 W.W.R. 738, [1930] 4 D.L.R. 192.

⁴ [1962] 1 All E.R. 294.

⁵ [1957] 2 All E.R. 722.

cally in the original statement of claim. At the time the action was brought, the appellant, as administrator of the estate of the deceased, had the right to claim under *The Fatal Accidents Act* at the same time as he was putting forward the claim under *The Trustee Act*. The omission of the appellant to give particulars of those on whose behalf an action under *The Fatal Accidents Act* could be taken is not in itself fatal and neither is the failure to refer to the latter Act specifically: *Cooper v. Williams*⁶. The Alberta statute does not require that such particulars be given and failure to give those particulars is not a reason for striking out the statement of claim as disclosing no cause of action. This point was dealt with in Alberta in *Fitzpatrick v. Schram*⁷, and in this regard also note should be taken of the judgment of Lord Denning M.R. in *Cooper v. Williams* (*supra*). The Imperial *Fatal Accidents Acts* specifically require that the intended beneficiaries of an action under the Acts be named. None the less, the failure so to name all the intended beneficiaries or to mention *The Fatal Accidents Acts* nor show that the plaintiff sued in a representative capacity did not nullify the proceedings.

In the light of the special circumstances existing in this case, I would allow the appeal and order that the statement of claim be amended as asked for. The appellant will have his costs in this Court and in the Appellate Division. The respondents are entitled to their costs of the application before Primrose J.

Appeal allowed with costs.

Solicitors for the plaintiff, appellant: Holmes, Crowe, Power & Johnston, Edmonton.

Solicitors for the defendants, respondents: Duncan & Bowen, Edmonton.

le *Fatal Accidents Act* dans la déclaration originale. Au moment de l'introduction de l'instance, l'appelant, en qualité d'administrateur de la succession de la victime, avait le droit de poursuivre en vertu du *Fatal Accidents Act* en même temps qu'il poursuivait en vertu du *Trustee Act*. L'omission par l'appelant de fournir des détails au sujet de ceux pour qui il pouvait poursuivre en vertu du *Fatal Accidents Act* n'est pas en elle-même fatale, non plus que le fait de ne pas mentionner expressément cette dernière loi: *Cooper v. Williams*⁶. Le *Fatal Accidents Act* de l'Alberta n'exige pas la mention de ces détails et le fait de ne pas les mentionner n'est pas un motif de rayer la déclaration du fait qu'elle n'énonce aucune cause d'action. Ce point a été décidé en Alberta dans l'affaire *Fitzpatrick v. Schram*⁷, et, sous ce rapport, il y a lieu de noter la décision de Lord Denning, Maître des Rôles, dans l'affaire *Cooper v. Williams* (précitée). Les *Fatal Accidents Acts* impériaux exigent expressément que les bénéficiaires visés de l'action prise en vertu de ces *Lois* soient désignés nommément. Néanmoins, le fait de ne pas nommer tous les bénéficiaires visés ou de ne pas mentionner les *Fatal Accidents Acts* ou de ne pas indiquer que le demandeur poursuit pour le compte d'autrui n'a pas invalidé les procédures.

A la lumière des circonstances spéciales de la présente affaire, je suis d'avis d'accueillir l'appel et d'ordonner que la déclaration soit amendée suivant les conclusions de la requête. L'appelant aura droit à ses dépens en cette Cour et en Chambre d'appel. Les intimés ont droit à leurs dépens sur la requête présentée devant le Juge Primrose.

Appel accueilli avec dépens.

Procureurs du demandeur, appellant: Holmes, Crowe, Power & Johnston, Edmonton.

Procureurs des défendeurs, intimés: Duncan & Bowen, Edmonton.

⁶ [1963] 2 All E.R. 282.

⁷ [1928] 1 W.W.R. 751.

⁶ [1963] 2 All E.R. 282.

⁷ [1928] 1 W.W.R. 751.